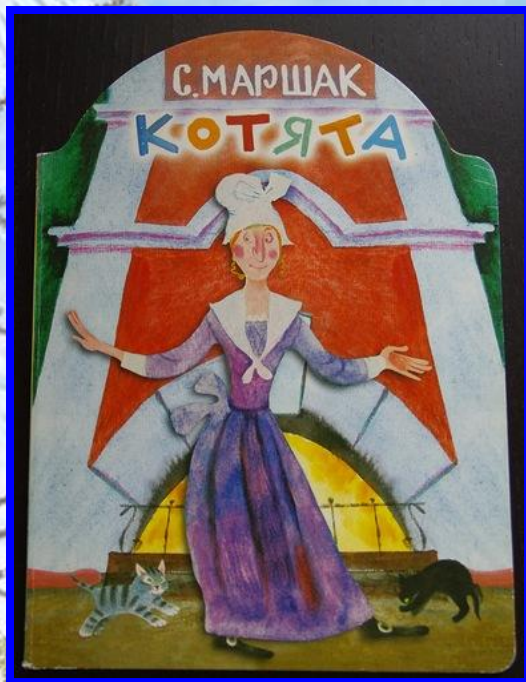


САМУИЛ МАРШАК АНГЛИЙСКАЯ ПЕСЕНКА КОТЯТА




△ва маленьких котёнка
поссорились в углу.
Сердитая хозяйка
взяла свою метлу





И вымела из кухни
девушится котят.
Не справившись при этом,
кто прав, кто виноват.



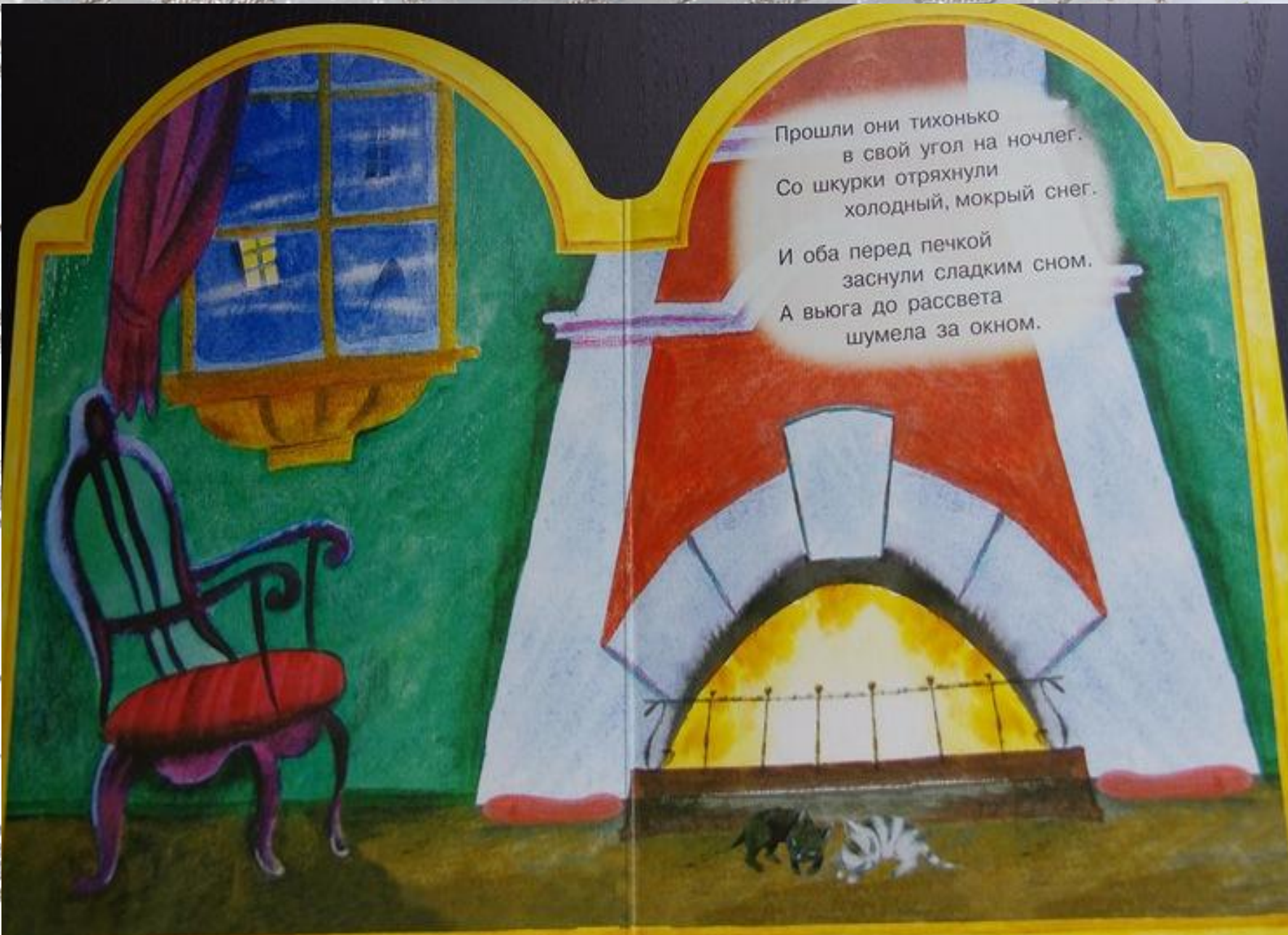
The illustration depicts a winter night scene. On the left, a snow-covered house with a yellow door and a window is visible. A small figure, possibly a cat, is standing near the door. On the right, a window shows a warm interior with a yellow lamp and a red curtain. The scene is filled with falling snowflakes and a soft blue and purple color palette. The text is presented in a stylized, rounded font within a white speech bubble-like shape.

А дел было нощо,
зимок я варе.
Два маленьк котёнка
сзябли на дзоре.

Легли они, свернувшись,
на камень у крыльца,
Носы уткнули в лапки
и стали ждць коцца.

Но жалелась хозяйка
и отворила дверь.
— Ну что? — она спросила. —
Поссоритесь теперь?



An illustration of a cozy room. On the left, a window with a wooden frame and purple curtains looks out onto a snowy landscape with a small yellow house. In the foreground, a purple chair with a red seat cushion sits on a green carpet. To the right, a large fireplace with a white mantel and a red surround is lit, with a bright yellow glow emanating from the hearth. A small black dog is sitting on the green carpet in front of the fireplace. The entire scene is framed by a yellow archway.

Прошли они тихонько
в свой угол на ночлег.
Со шкурки отряхнули
холодный, мокрый снег.

И оба перед печкой
заснули сладким сном.
А вьюга до рассвета
шумела за окном.



Kozmka C. C.